TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 449/2019/DS-PT
Ngày: 26 - 9 - 2019
V/v: "Tranh chấp về việc khám chữa bệnh và Yêu cầu hủy quyết định cá biệt của Ủy ban nhân dân."

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Huyền Vân

Các Thẩm phán: Bà Huỳnh Thanh Duyên

Ông Vũ Ngọc Huynh

- Thư ký phiên tòa: Bà Mai Thị Thu Trang - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Khánh Toàn - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 210/2018/TLPT-DS ngày 09 tháng 7 năm 2018 về việc: "Tranh chấp về việc khám chữa bệnh và yêu cầu hủy quyết định cá biệt của Ủy ban nhân dân". Do Bản án dân sự sơ thẩm số 71/2018/DS-ST ngày 15 tháng 01 năm 2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 1150/2019/QĐPT ngày 12 tháng 9 năm 2019, giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Bà Võ Thị Thu Th, sinh năm 1966 (có mặt)

Địa chỉ: 62/9/3 T, Phường 14, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh

Bị đơn:

1. Bệnh viện Quận Bình T.

Địa chỉ: 809 Hương Lộ 2, phường Bi, Quận Bình T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Võ Tuấn Tr, sinh năm 1978. (Giấy ủy quyền số 99/GUQ-BV ngày 19/01/2017) (vắng mặt).

2. Ủy ban nhân dân Quận Bình T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Địa chỉ: 521K, phường A, quận Bi, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Trần Hu (Theo văn bản ủy quyền số 2131/UBND ngày 26/6/2017 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T (vắng mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Trần Văn S, sinh năm 1979. (vắng mặt)

Địa chỉ: 309/4A Đâ, phường B, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh

Người kháng cáo: Nguyên đơn bà Võ Thị Thu Th.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Nguyên đơn bà Võ Thị Thu Th trình bày:

Ngày 04/11/2013 bà bị ông Thiều Văn N hành hung trọng thương, bị thương ở tay và đa chấn thương nặng ở đầu. Khoảng 2 giờ ngày 05/11/2013 bà đến bệnh viện quận Bình T cấp cứu, bệnh viện yêu cầu bà nhập viện và chụp CT đầu, do có cháu nhỏ ở chung trong phòng lúc đi bà có khóa cửa sợ có hỏa hoạn nên bà xin về và do không đủ tiền chụp CT, bà viết và ký tên xin xuất viện, lúc đó thần kinh và sức khỏe của bà ở trạng thái bị hành hung.

Ngày 07/11/2013, do bị ói nên bà quay lại phòng cấp cứu quận Bình T, bà yêu cầu bệnh viện cho chụp CT vì ngày 5/11/2013 bà cấp cứu tại đây. Bác sĩ Trần Văn S cho bà chụp CT, bác sĩ S xem kết quả và cho bà đơn thuốc ghi định bệnh là "Đa chấn thương nặng". Ngày 12/6/2014, bà đến bệnh viện quận Bình T xin Tóm tắt hồ sơ bệnh án nhưng giám đốc bệnh viện chỉ ghi vào bệnh án là "đa chấn thương" thiếu chữ "nặng", bà không đồng ý và gửi đơn kiến nghị, khiếu nại đến Sở Y tế và Bộ Y tế.

Bà yêu cầu Tòa án buộc Bệnh viện quận Bình T phải ghi trong Tóm tắt hồ sơ bệnh án của bà là "đa chấn thương nặng" .

Bị đơn Bệnh viện Quận Bình T có ông Võ Tuấn Tr trình bày:

Lúc 2 giờ ngày 05/11/2013 bà Võ Thị Thu Th nhập viện tại khoa cấp cứu bệnh viện với lý do vết thương ở đầu và tay trái. Sau đó bác sĩ Nguyễn Thị Thanh Tr khám và chẩn đoán là vết thương kẽ tay ngón II bàn tay trái/theo dõi chấn thương đầu và được chỉ định chụp CT Scan sọ não không cản quang, bà Th được hướng dẫn chụp CT nhưng bà không đồng ý, bà Th ghi vào nội dung phiếu chỉ định chụp là tôi không đồng ý chụp CT nếu có gì xảy ra tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm. Tiếp theo bác sĩ Tr chuyển bà Th qua khoa ngoại tổng hợp, bác sĩ Ng chẩn đoán và điều trị khâu vết thương tay cho bà Th.

Lúc 3 giờ bà Th xin xuất viện bà Th ghi vào phiếu điều trị như sau: Sau khi nghe bác sĩ giải thích về tình trạng bệnh nhưng tôi không đồng ý điều trị tiếp nên tôi bằng lòng xuất viện, nếu có gì xảy ra tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm và không khiếu nại về sau. Tình trang bệnh nhân lúc xuất viện là bệnh tỉnh, tiếp xúc tốt, da niêm hồng, chi ấm, sinh hiệu ổn, vết thương đã khâu.

Đến ngày 07/11/2013 bà Th đến Khoa Cấp cứu bệnh viện khám bệnh xin chụp CT Scanner sọ não theo yêu cầu và được bác sĩ Trần Văn S khám, cho toa

về với chẩn đoán: đa chấn thương nặng/vết thương. Kết quả chụp CT Scanner: không thấy bất thường đậm độ nhu mô não trên phim (kết quả do BS CKII. Đặng Vĩnh Hiệp - Chẩn đoán Hình ảnh đọc).

Đến ngày 12/6/2014, bà Th đến bệnh viện xin được Tóm tắt hồ sơ bệnh án. Bệnh viện tiếp nhận và cung cấp Tóm tắt hồ sơ bệnh án cho bà theo hồ sơ số 42/4/11/13 (theo quy định của Luật Khám và chữa bệnh)

Sau đó, bà Th đến bệnh viện nhiều lần yêu cầu đề nghị ghi thêm chữ "nặng" vào tóm tắt hồ sơ bệnh án. Phòng Kế hoạch Tổng hợp đã giải thích hồ sơ bệnh án lưu của bà không có chữ "nặng" và yêu cầu của bà Th là không đúng với quy định nhưng bà Th vẫn không đồng ý. Ngày 22/8/2014, giám đốc bệnh viện chỉ đạo các cá nhân, Khoa, Phòng có liên quan viết bản tường trình. Đối với Bác sĩ Sang ghi chẩn đoán trên đơn thuốc ngày 07/11/2014 của bà Th là không đúng với quy định chuyên môn không có trong Danh mục chẩn đoán phân loại bệnh tật quốc tế, không đối chiếu với kết quả chụp CT. Ban giám đốc đã phê bình bác sĩ Sang trước tập thể bệnh viện, đồng thời hạ bậc thi đua khen thưởng tháng 8/2014.

Ngày 28/8/2014, bệnh viện đã tổ chức buổi tiếp xúc với bà Th, bác sĩ phó giám đốc bệnh viện xác định: Bệnh viện cung cấp đúng hồ sơ bệnh án, qua đó BS S cũng đã xin lỗi bà Th về việc sơ xuất ghi chữ "nặng" vào đơn thuốc ngày 07/11/2014, đồng thời bệnh viện đề nghị bà Th làm theo hướng dẫn của công an, đến cơ quan pháp y để giám định vết thương.

Ngày 08/10/2015, bệnh viện nhận được đơn khiếu nại của bà Th, Bệnh viện ban hành thông báo giải quyết khiếu nại lần đầu và quyết định giải quyết khiếu nại không chấp nhận yêu cầu của bà Th. Sau đó Ủy ban nhân dân quận Bình T giải quyết khiếu nại lần 2 cho quyết định của bệnh viện quận Bình T là đúng. Bà Th khởi kiện ra Tòa án.

Nay Bệnh viện quận Bình T vẫn giữ nguyên ý kiến không đồng ý yêu cầu của bà Thuỷ là ghi chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án của bà Th.

Ý kiến ông Trần H đại diện Ủy ban nhân dân Quận Bình T:

Qua quá trình làm việc với Bà Võ Thị Thu Th, Ban giám đốc Bệnh viện Quận Bình T và xem xét hồ sơ liên quan kết luận như sau: Việc Giám đốc Bệnh viện Quận Bình T ban hành Quyết định số 485/QĐ-BV ngày 14/12/2015 về việc giải quyết khiếu nại lần đầu của bà Th là đúng. Bà Thu thường trú 62/9/3 đường T, Phường 14, Quận 6, Thành phố Hồ Chí Minh khiếu nại yêu cầu hủy bỏ Quyết định số 485/QĐ-BV ngày 14/12/2015 của Giám đốc bệnh viện Quận Bình T là sai và đề nghị xác nhận chữ "nặng" vào tóm tắt hồ sơ bệnh án là không có cơ sở xem xét vì trong hồ sơ bệnh án số 42/4/11/13 lưu tại Bệnh viện Quận Bình T không có chữ "đa chấn thương nặng". Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà Th yêu cầu bệnh viện thêm chữ nặng vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án.

Tại bản án dân sự sơ thẩm số 71/2018/DS-ST ngày 15/01/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh quyết định:

Căn cứ Điều 14, Điều 34 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ Điều 15 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án và Mức thu án phí, lệ phí Tòa án;

Căn cứ Điều 48 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử: Không chấp nhận yêu cầu của Bà Võ Thị Thu Th yêu cầu Bệnh viện Quận Bình T ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án số 42/4/11/13 tên bệnh nhân Bà Võ Thị Thu Th do Bệnh viện Quận Bình T cấp và Yêu cầu của bà Th đòi hủy Quyết định giải quyết khiếu nại số 1840/QĐ-UBND ngày 01/4/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 16/01/2018 nguyên đơn bà Võ Thị Thu Th kháng cáo toàn bộ yêu cầu bản án, yêu cầu chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bà Võ Thị Thu Th yêu cầu Bệnh viện quận Bình T thêm chữ nặng vào hồ sơ bệnh án cho bà. Bà đã đi giám định kết quả là 2% nên bà đã khiếu nại nhưng không được giải quyết theo yêu cầu. Bà khai ông N dùng hung khí dài khoảng 1 m, dầy khoảng 5,6 cm để đánh bà gây chấn thương nặng ở đầu và tay rách 4 cm nhưng giám định chỉ 2% là không đúng. Vì vậy bà cho rằng nếu có chữ "nặng" vào hồ sơ bệnh án bệnh nhân thì bà có cơ sở khiếu nại và truy tố ông Thiều Văn N.

Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh có ý kiến:

Về hình thức đơn kháng cáo của đương sự lập trong thời hạn luật định nên được chấp nhận. Việc tiến hành tố tụng của Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa và Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng trình tự, thủ tục tố tụng; các đương sự chấp hành đúng quyền và nghĩa vụ tham gia tố tụng, theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung: Bà Võ Thị Thu Th kháng cáo yêu cầu chấp nhận đơn khởi kiện của bà nhưng không đưa ra được chứng cứ đủ để chứng minh yêu cầu của mình, nên đề nghị không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào lời trình bày của đương sự và kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về tố tụng:

Đơn kháng cáo của nguyên đơn bà Võ Thị Thu Th nộp trong thời hạn quy định của pháp luật nên hợp lệ.

Về quan hệ tranh chấp và thẩm quyền giải quyết đã được Tòa án cấp sơ thẩm xác định và thực hiện đúng theo quy định pháp luật.

[2] Về nội dung:

[2.1] Xét yêu cầu kháng cáo của bà Võ Thị Thu Th về việc yêu cầu hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận yêu cầu khởi kiện của bà: Đề nghị Bệnh viện Quận Bình T phải ghi Tóm tắt trong hồ sơ bệnh án của bà là đa chấn thương nặng như Toa thuốc bác sĩ Nguyễn Văn Sang đã ghi cho bà ngày 07/11/2013.

Xét thấy: Do bà Th bị hành hung bị thương nên có đến cấp cứu tại Bệnh viện Quận Bình T vào lúc 2 giờ sáng ngày 05/11/2013, bệnh viện đã nhận cấp cứu, yêu cầu bà Th chụp CT đầu và khâu vết thương ở kẽ ngón tay II, bàn tay trái, bà Th cho khâu vết thương còn chụp CT đầu, bà không đồng ý nên bà ghi vào nội dung Phiếu chỉ định chụp CT sọ não: Tôi không đồng ý chụp CT nếu có gì xảy ra tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm. Lúc 03 giờ bà xuất viện, tình trạng bệnh lúc xuất viện: bệnh tỉnh, tiếp xúc tốt, da niêm hồng, chi ấm, sinh hiệu ổn, vết thương đã khâu.

Ngày 07/11/2013 bà Th quay lại bệnh viện xin chụp CT sọ não, bác sĩ Trần Văn S khám và cho chụp CT sọ não. Trong toa thuốc khám cho bà Th bác sĩ Sang ghi chẩn đoán bệnh: "Đa chấn thương nặng/vết thương", nhưng kết quả chụp CT do bác sĩ Đặng Vĩnh H đọc và chẩn đoán hình ảnh: Không thấy bất thường đậm độ nhu não trên phim. Như vậy bác sĩ Sang ghi không đúng với quy định chuyên môn không có trong Danh mục chẩn đoán phân loại bệnh tật Quốc tế, không đối chiếu với kết quả chụp CT.

Do vậy, khi bà Th khiếu nại đòi ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án, Giám đốc Bệnh viện Quận Bình T không đồng ý và ra Quyết định giải quyết khiếu nại Quyết định số 485/QĐ-BV ngày 14/12/2015 của bà Th. Giám đốc bệnh viện đã quyết định không chấp nhận khiếu nại của bà Th đòi ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án. Bà Th khiếu nại đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Tân. Qua kiểm tra hồ sơ bệnh án, tài liệu quá trình giải quyết khiếu nại, các ý kiến, biên bản ghi nhận trong hồ sơ Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T ra quyết định không chấp nhận khiếu nại của bà Th như bệnh viện Quận Bình T đã ra quyết định bằng Quyết định số 1840/QĐ-UBND ngày 01/4/2016. Bà Th không đồng ý và khởi kiện ra Tòa.

Xét thấy tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm, bà Th xác định tranh chấp về việc khám chữa bệnh tại Bệnh viện Quận Bình T và bà Th yêu cầu hủy quyết định cá biệt của Ủy ban nhân dân Quận Bình T vì không chấp nhận yêu cầu của bà là buộc Bệnh viện Quận Bình T phải ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án cho bà, Quyết định số 1804/QĐ-UBND ngày 01/4/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T là quyết định cá biệt.

Như nhận định ở phần trên do ngày 05/11/2013 không có kết quả chụp CT nên Tóm tắt hồ sơ bệnh án số 42/4/11/13 của bà Th chẩn đoán bệnh bà Th không nặng nên không có chữ "nặng" ở Tóm tắt hồ sơ bệnh án là đúng. Ngày 07/11/2013 đã qua ngày 05/11/2013 ghi hồ sơ bệnh án cấp cứu nhưng kết quả chụp CT ngày 07/11/2013 cũng không thấy dấu hiệu bất thường ở nhu não nên

không thể cho là đa chấn thương nặng phần đầu, còn toa thuốc ghi chẩn đoán bệnh của bà Th có chữ "nặng" là do sơ xuất của bác sĩ Sang, bác sĩ Sang đã xin lỗi và nhận ghi không đúng bệnh tình của bà Th. Như vậy yêu cầu của bà Th đề nghị ghi chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án của bà Th khám cấp cứu tại Bệnh viện Quận Bình T là hoàn toàn không có cơ sở để chấp nhận. Do vậy, Ủy ban nhân dân Quận Bình T không chấp nhận yêu cầu của bà Th đòi Bệnh viện Quận Bình T ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án của bà Th ngày 05/11/2013 là có cơ sở. Yêu cầu của bà Th đòi hủy quyết định cá biệt số 1840/QĐ-UBND ngày 01/4/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T là không có căn cứ, không được Hội đồng xét xử chấp nhận là đúng quy định.

Ngoài ra, ngày 30/6/2014 Công an Quận Bình T đã có quyết định trưng cầu giám định thương tật đưa bà Th đi giám định thương tật do bị đánh, kết quả giám định ngày 18/9/2014 tỉ lệ tổn thương cơ thể là 2% cũng không đến mức 11% đủ để có thể truy tố hình sự người đã đánh bà Th .

Do yêu cầu của bà Th tranh chấp về việc khám chữa bệnh của bệnh viện Quận Bình T và yêu cầu đòi hủy quyết định cá biệt của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T là không có cơ sở nên Hội đồng xét xử sơ thẩm quyết định không chấp nhận toàn bộ yêu cầu này của bà Th là đúng quy định.

Bà Th kháng cáo nhưng không có căn cứ chứng minh nên Hội đồng xét xử phúc thẩm thống nhất ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh không chấp nhận kháng cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[3] Về án phí phúc thẩm: Do kháng cáo không được chấp nhận nên người kháng cáo phải chịu 300.000 đồng.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 308, khoản 1 Điều 148 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bà Võ Thị Thu Th. Giữ nguyên quyết định Bản án sơ thẩm;

Căn cứ Điều 14, Điều 34 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ Điều 15 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án và Mức thu án phí, lệ phí Tòa án;

Căn cứ Điều 48 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên xử: Không chấp nhận yêu cầu của Bà Võ Thị Thu Th yêu cầu Bệnh viện Quận Bình T ghi thêm chữ "nặng" vào Tóm tắt hồ sơ bệnh án số 42/4/11/13 tên bệnh nhân Bà Võ Thị Thu Th do Bệnh viện Quận Bình T cấp và yêu cầu của bà Th đòi hủy Quyết định giải quyết khiếu nại số 1840/QĐ-UBND ngày 01/4/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận Bình T.

2. Về án phí phúc thẩm: Bà Võ Thị Thu Th phải chịu 300.000 đồng án phí nhưng được khấu trừ vào số tiền 300.000 đồng theo biên lai thu số 0048752 ngày 29/01/2018 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh, xác nhận bà Th đã nộp đủ.

3. Các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực thi hành kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Về hiệu lực của bản án: Bản án phúc thẩm này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tối cao; (1)
- VKSNDCC tại TP. Hồ Chí Minh; (1)
- TAND TP. Hồ Chí Minh; (1)
- VKSND TP. Hồ Chí Minh; (1)
- Cục THADS TP. Hồ Chí Minh; (1)
- Đương sự (4)
- Lưu: VP, hồ sơ vụ án (6) 17b (MTTT)

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Trần Thị Huyền Vân